



毎日行きたいネ!



神科児童センターオープン

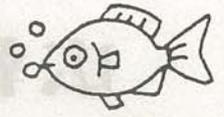
上田市で7番目の児童厚生施設・神科児童センター(住吉551-1・☎2055)が5月14日にオープンしました。ゆったりとした館内は市内の児童センターでは最大規模。地元の小学生を中心に、初日からおおぜいの子どもたちが工作や運動を楽しんでいます。同センターは、18歳未満の人であればどなたでも利用できます。お気軽におこしてください。



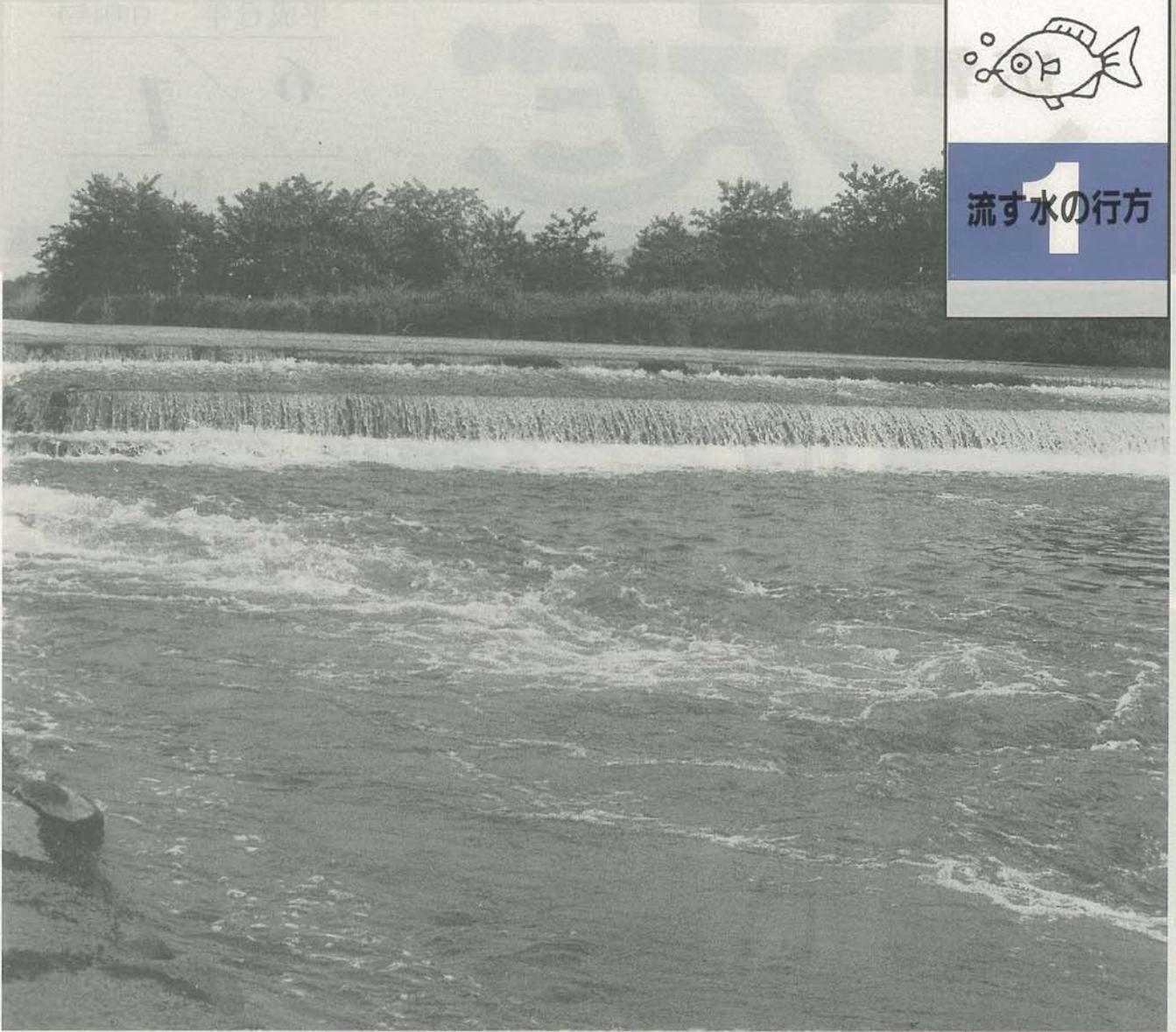
データ(5月1日現在)

人口/121,002人(+311)	男/59,224人(+227)	女/61,778人(+84)	世帯/41,149(+394)
外国人登録者数/1,371人(-14)	男/809人(-12)	女/562人(-2)	()内は前月比

〈再生紙を使用しています〉



1 流す水の行方



ゆくゆくは「飲む水」に

● 台所から出る排水は…

「ほら、見てごらんよ、すごいもんだから。この程度なら、まだまだいいほうだね…。ひどいときには、油なんかの汚泥で下の層まで固まってしまう。底には石がゴロゴロあったりね。上澄みの部分の水でさえこんなに濁っているんだから、ほとんど「垂れ流し」と同じだよ」。こう語るのは、家庭雑排水の汚泥の収集をしている宇梶定治さん。宇梶さんは、担当地区内の一軒一軒を収集して回ります。くみ取った汚泥は、家庭排水浄化センターまで運びます。(写真3ページ)

わたしたちは、台所などで一日一人当たり約五十リットルの水(風呂や洗濯、トイレの排水を除く)を使うといわれています。公共下水道などを使用している地区以外の家庭では、家族の一日分の排水が溜めておけるよう、ふつう二百リットル程度の簡易浄化槽が必要となります。簡易浄化槽は、BOD(生物化学的酸素要求量。水の有機的汚濁を表わす)除去率は低いものの、細かいごみや脂肪分を取り除くに効果的です。しかし、三

もう一度…

身近にできる環境浄化

わたしたちは、水道の蛇口をひねればいつでもきれいな水が出て、汚いものはみんな水が流し去ってくれる、という生活にすっかり慣れきっていませんか。でも水は限られています。とすると、わたしたちが流した水が循環して、再びわたしたちが使うということにもなります。6月は「環境保護月間」。わたしたちが毎日使っている「生活排水」をもう一度見直してみましょう。



→簡易浄化槽の内部。3つに分かれた槽の污泥をくまなく吸い取る宇梶さん。污泥は3か月で満杯



四か月たつと、その効果も限界になりますので、そのままにしておくと、ほとんど垂れ流しの状態になってしまいます。宇梶さんは強調して、このようにも語っていました。「千曲川の流域に住む人たちは、みんな千曲川の水を使っているんだ。台所で使って垂れ流しにしている水を、いずれまた自分が飲むことを考えれば、むやみに汚すことなんかできないはず」

皆さんも一度、台所の外にある「排水柵」や「簡易浄化槽」をのぞいてみてはいかがですか…。

“流す”前に



「沿岸」合同で河川清掃

● 上紺屋町自治会

ここは矢出沢川と蛭沢川が合流する付近。小雨の中を薄暗い早朝から、河川清掃に励む上紺屋町自治会の皆さんがいました。自治会長の山浦俊美さんは、二十年以上も前からこの沿岸の河川清掃を行なっている一人です。生活排水が直接流れ込むこの身近な河川について、山浦さんはこのように語ってくれました。

「ここだけやってもダメなので、矢出沢川・蛭沢川沿岸合同で連携作業をしています。前よりもきれいになりましたね。上流で下水道が整備されてきたから、ヘドロが少なくなりました。でも以前には多くいた鯉が、今は姿が見えないですね。コンクリートで川岸の修理をしたから、大水のときに魚の隠れ場所がないんですよ。逆の言い方をすれば、人間は衛生面できれいになる反面、魚や生物たちの住みかなくなってしまうのです。昔は、川の水もきれいでね。鱒とかシジミをとって食べたこと

↑五月十五日に河川清掃が行われた。この日は三十五人が参加。女性も多かった（矢出沢川で）

ともありました。今はちよつと食べる気はしないけれど…。それに、川で茶わんを洗っていた人もいました。でも洗剤がなかったの、釜を洗うにも灰を使って、縄で洗っていましたね。夏には矢出沢川で泳いだり、子どもたちの絶好の遊び場だったんです。わたしたちの世代というのは、川に対しての親しみが特にあるんですかね。今の子どもたちが大人になったときの気持ちと、ちよつと違うんじゃないかと思います。

今日の河川清掃でも、橋の下に自転車も捨てられています。橋の上から投げ捨てるという感覚は、わたしには信じられません。今の世代の人たちは、川に対して全然関心がないんですね。毎回毎回、雨降りの中でも嫌な顔せず、みんな参加するというのがとてもいいことですね。川を大事にする心、まさに「愛着心」ではないでしょうか。



↑泡は洗剤が多いようだ

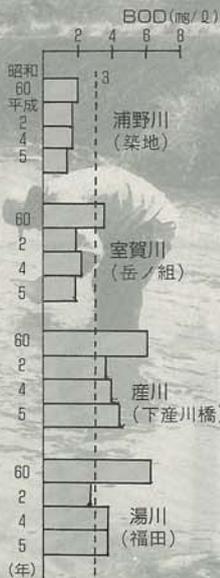


→河川清掃に取り組んでいる山浦さん



↑このような自転車がまるごと2台も川に

(BOD年平均値の推移)





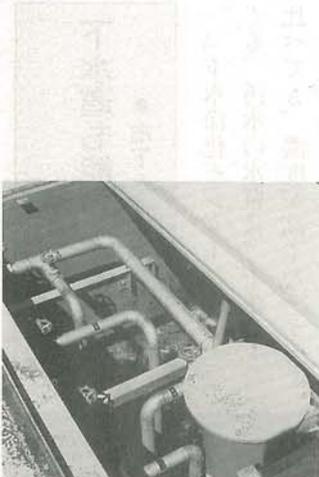
地域を大事にする「心」 ひとつのことに一丸と

交代で「処理場」の管理 ● 仁古田農業集落排水事業

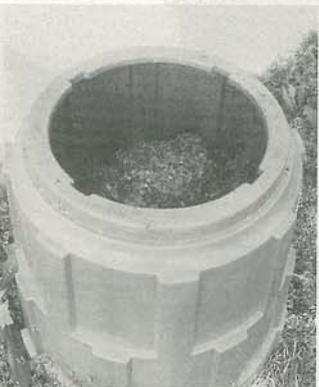
上田市で二番目に、農業集落排水事業が導入された仁古田地区。その農業集落排水処理組合の前組合長の大沢進さんは、地元で出される家庭排水から川の環境を守る、地域での取り組みを語ってくれました。

「この地区は昔から水利の悪いところだったんですよ。それで上水道にしても、県営水道で、最初に取り入れた。ところが上水道になると、水を使う量が増え、流す量が多くなって、河川の汚れがはげしくなってきた、というのが現状ですね。それで他地区の農業集落排水事業を視察に行き、これはいいことだ、ということ取り組んだわけですね。

まず、河川の汚れをなくさな



↑農業集落排水事業仁古田処理場の処理槽の内部



↑ごみ取り装置に付いたごみはコンポストに集められ、たい肥に

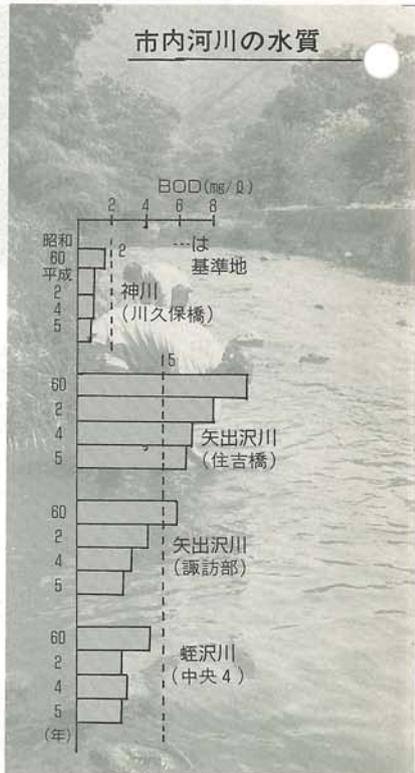


↑取り組みを熱心に語る大沢さん

ければいけない。特にここまで来ると、川は、それはひどい汚れてね。下流のほうの人が、いちばんせつない思いをしているんですね。それで取り組んだわけですが、迷惑施設なんてね。みんなに納得されるまで、何回も話しに行ったこともありまし。その当時は雑排水に対する理解が低かったんです。

それと、地域が一丸となって、ひとつのことに取り組むというのが、地域の精神的な活性化であると思います。ただ、環境が良くなるばかりでなく、人間の心も、きれいに浄化していかなくては、地域の明るい社会を形成できない。精神的に豊かにならなければ、環境：空気や水ばかりきれいになってもいけない。それが環境浄化のポイントだと思いますね。

↑毎朝二人ずつ交代制で、ごみ取り装置(スクリーン)のごみを清掃





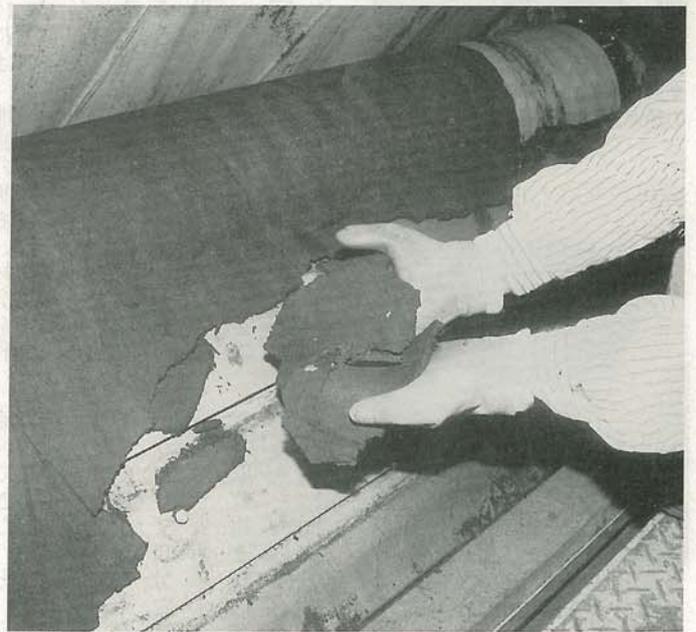
市下水浄化センター

下水道も能力の限界が 市下水浄化センター

「下水浄化センターに流れてくる、汚水の水質は、十年前と比べても、濃度が高くなってきているのは、確かです。データを平均しても、BOD（生物学的酸素要求量）が二百mg/lを切っていたものが、今では三百mg/lを超えるケースが目につくようになりました」と語ってくれたのは、下水浄化センターで、汚れた水を処理している、日本ヘルス工業の清水幸長さん。ここでは、公共下水道管によって集められた『汚水』が、一日におよそ一万五千トン処理され、きれいにしてから、千曲川に放流しています。

「最初の、ごみ取り装置（除じん機）にかかる『ごみ』も増えています。それに伴って『汚泥』も、濃度が高いものが流れてくると、水をきれいにしていく過程でも、発生した汚泥を燃やして処分するのにも、お金やエネルギーがたくさん使われることになってしまいます。

家庭で注意できることは、同じ水を流すにも、大きな野菜くずとかは、生ごみとして処分し



↑下水浄化センターの脱水機。水分を搾った汚泥は「脱水ケーキ」と呼ぶ

てもらふこと。それによって、処理場の負担はだいぶ軽くなる。困ることは、汚れを分解する微生物への悪影響です。普通の汚れは、『汚泥』に変わったとき、沈む性質が変わっていくんだけど、油とか洗剤は、上に浮いてしまいます。これは汚泥を処分するより厄介でむずかしい。無駄な洗剤は使わないようにこころがけてもらえば、だいぶ違ってくると思います。とくに油は、直接下水道に流されると、影響はものすごく大きいんです。絶対に流さないでほしいですね。」



←市下水浄化センターで水の浄化を担当する清水さん



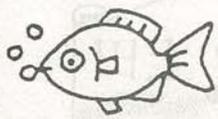
第四中学校3年1組
長谷川千鶴さん

上田市のまちのびん

わたしは13年間も、この上田市に住んでいるのに、あまり上田のことを詳しく知らないような気がします。けれどそのわたしでも、自分の身のまわりが、だんだん変化してきていることはよくわかります。通学路の途中に、今まで田んぼだったところが家が変わっているところが何か所があります。

98年には、長野県でオリンピックが開かれます。上田にも新幹線がはしったり、いろいろな建物が建つのではないかと思います。オリンピックの影響で上田も、国際化や都市化していくと思います。また、わたしもそうになったりいいなあと思います。

けれど、その反面、変わってほしくないという気持ちもあります。今の上田のいいところは、自然がたくさんあることじゃないかと思います。まわりを山にかこまれていて、川があつて、



できることは

食用油流さない工夫を 食べ残しはふき取って

家庭でのワンポイント

●簡単にできる排水対策

■河川の汚れは台所から

一般に、川や湖の汚濁の原因の六割を生活系の排水が占め、その三分の一がふろと洗濯、三分の二は台所が発生源だといわれています。水をきれいにするには、まず台所の排水対策を考

■ちよつとした工夫を

①野菜くずや食べ残しなどの固形物は、流しに目の細かい三角コーナー、ろ紙袋、使い古したストッキングなどを備えることで、水の汚れをずいぶん防ぐことができます。

②お皿や鍋を洗うときも、食べ

物のかすや油やソースが付いたまま洗い流してしまうよりも、紙やヘラなどでふきとってから洗うようにしましょう。

③食用油は、水の汚れのいちばんの要因となります。古新聞などに吸い込ませ、ごみとして出すなどの工夫で、排水口から流さないようにしましょう。

■水にいたわりを!

わたしたちが、使った水の流れて行く先を思いやっていると、水をきれいにすることの第一歩となります。一人ひとりの積み重ねが、わたしたちの環境をよくすることにつながっているのです。たとえ下水道や合併浄化槽を使用していても、注意すべきことは同じ。まず、自分から気をつけていくことが、大切なのではないのでしょうか。

処理方法もいろいろと



■雑排水簡易浄化槽

下水道以外の区域では、家庭排水の浄化のため「簡易浄化槽」の設置が義務づけられています。この簡易浄化槽は定期的な清掃をしないと、垂れ流しと同じです。必ず汚泥の定期収集を申し込んでください。(問い合わせは生活環境課へ)

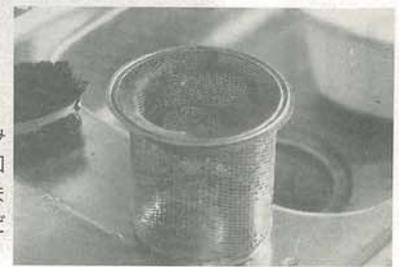
■合併浄化槽

自宅の敷地内に「合併浄化槽」を設け、雑排水とトイレの汚水をあわせて処理し、川へ放流します。

快適なトイレの水洗化を実現できるだけでなく、河川の汚れの大きな原因である雑排水も浄化できるので、平成元年度から市で住宅用の合併浄化槽の設置に補助をしています(公共下水道認可区域・農業集落排水事業採択区域を除く)。定期的な維持管理が大切です。(問い合わせは生活環境課へ)

■公共下水道・農業集落排水事業

区域内の雑排水と汚水(トイレの排水)を下水道管で集めて、処理場できれいに処理します。たとえ下水道になっても、排水の出し方に気をつけないと、微生物が死んでしまったり、汚泥が増え、処理に多額の費用がかかります。

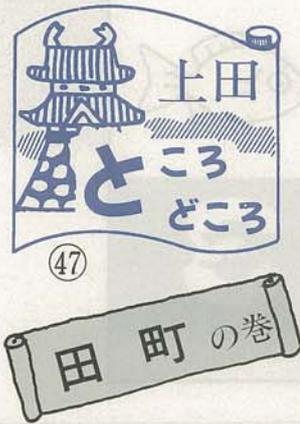


→「雑排水に流れてしまうような細かいごみは、浅型の目の細かいザル=写真=を排水口に入れると、とてもきれいに取れます。詰まりやすいので、頻繁にごみを取りますけれども…」(市内在住の荒井久子さん)

木があつて、草花があつて。けれどそういう自然も、都会化が進むにつれて、なくなってしまうと思います。都会化を望んだわたしも、自然のことをいろいろ考えてみると、自然の方が大切なものではないかと思えます。自然は一度こわすと、元に戻らなくなってしまうものだからです。わたしはビルが立ち並ぶ上田市より、緑あふれる上田の方がとてもいいと思います。

長野や松本にあつて、上田にあまりないものがたくさんあります。その中でも今必要なものは、病院やお年寄りの施設などだと思います。そういう市民のための施設を造ってほしいと思います。そうすれば、病気の人や、お年寄り、一人ひとりを大切にできると思うからです。これからは高齢化が進み、お年寄りが増えます。お年寄りが、少しでも楽しく生活できるように、老人ホームなどができていくといいと思います。ぜひ、市民のために実現させてほしいなあと、わたしは思っています。

これからの上田市は、わたしたちの手でつくっていくには、いけないと思えます。そのためにはまず、身のまわりのことから始めていかなければいけません。道ばたに落ちていくごみも、見て見ぬふりじゃなくて、進んで拾ったり、電車などでお年寄りに席をゆずったりできるようなれば、見た目も中身もすばらしい上田市に発展していくのではないかと、わたしは思っています。上田は他から見てもあまり大きな市ではないけれど、とてもいいところだと思います。大勢の力で、少しずつ発展させていきたいなあと、思います。



原町と鍛冶町を結ぶ約三百メートルの町並みが田町です。同じ町名が長野県には飯田、長野、松本などにもありますが、その名の由来は上田と同じく以前水田地帯であったことにちなむとされています。昔も今も、人と物の行き来が盛んになりますと、新しい道路がつくられそれに沿って住宅や商店などが建ち、町がさらに大きく発展していきます。

江戸時代、原町や馬場町の家が増えたため、それまで水田だったところに新しい町をつくったのが田町でした。今からおよそ四十年前前に上田城が築かれ城下町の建設も始まるのですが、田町は築城後三、四十年ほどにつくられた町とみてよいでしょう。

寛文三年（一六六三）に上田領内の戸数と人口の調査がありました。そのとき、田町の家数二十三、人口百五十八人でした。まだ町は小さかったのですがそ

水田にちなむ町名



田町にある浄念寺。「縁切地蔵」の言い伝えがあるとされる

市職員人事異動 ②

4月25日付け

●係長級

- ▽職員係長兼職員厚生係長（監査委員事務局次長）中沢昭夫
- ▽同和対策係長（中央公民館次長）柳沢賢一
- ▽市民会館庶務施設係長（第一学校給食センター庶務係長）飯島邦雄
- ▽労働局長兼労働福祉係長（収税係長）逢坂澄夫
- ▽土地改良課管理係長（体育振興係長）関尾修一
- ▽図書館庶務係長（奉仕係長）中村宗作
- ▽博物館庶務学芸係長兼史跡公園管理事務所長（図書館庶務係長）寺島隆史
- ▽自然運動公園管理事務所長（博物館庶務学芸係長）山田輝保
- ▽企画課付（係長・マルチメディア担当）（商工課主査）西入直喜
- ▽用度運用係長（市民課主査）田古島博志
- ▽市民税第一係長（議会事務局主査）稲垣康史
- ▽点字図書館長（児童保育課主査）滝沢正美
- ▽母子児童係長（塩田支所主査）曲尾静子
- ▽母子寮長（博物館主査）伊藤美登里
- ▽勤労者福祉センター館長（城南解放会館主査）足立則男
- ▽下水浄化センター所長（業務課主査）石井正英
- ▽交通対策係長（資産税課主査）桜田幸士
- ▽学務係長兼教育相談所長（上田地域域行政事務組合事務局主査）関思滋
- ▽第一学校給食センター庶務係長（高速交通課主査）宮沢俊文
- ▽第一学校給食センター第一給食係長（第二学校給食センター）下村隆博
- ▽市誌編さん係長（国保年金課主査）高木英司
- ▽中央公民館次長（秘書課主査）瀬間一郎
- ▽体育振興係長（農村整備課主査）保科隆夫
- ▽監査委員事務局次長（企画課主査）中野通男

6月

まちづくり月間



販売条件に目を通して 代金の前払いは慎重に

通信販売のトラブルに注意

通信販売は、販売業者の広告やカタログを見て、郵便・電話などで注文をする商品の売買です。

この販売方法は、店まで出向かなくても、商品を持ち帰る負担もなく便利なものですが、次のようなトラブルの相談もあります。

■「カタログの写真と現物とは、色・デザインなどイメージが違う商品が届いた」

■「前払いしたのに、商品が届かない」

なお通信販売には、クーリング・オフ制度がありません。トラブルが生じないように上手に利用しましょう。

広告表示をしっかりと確認

通信販売をする際には、主に次のことに注意しましょう。

①販売業者の名称・住所・電話

番号はありますか。

②販売条件は明記されていますか。(販売価格、送料、支払い方法、支払い時期、引き渡し時期、返品・交換の条件など)

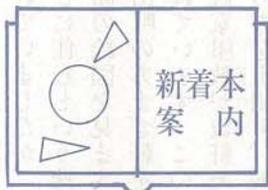
商品が届いたらすぐ点検

①返品できないものは、利用しないほうが無難です。

②注文の控えや広告は残しておきましょう。

③代金の前払いは、慎重にしましょう。信頼できる会社でない場合は、倒産・行方不明などの不安がつきまといまいます。

●問い合わせ 生活環境課(内線1390)、県上田消費生活センター(☎250998)



図書館 ☎ 0880



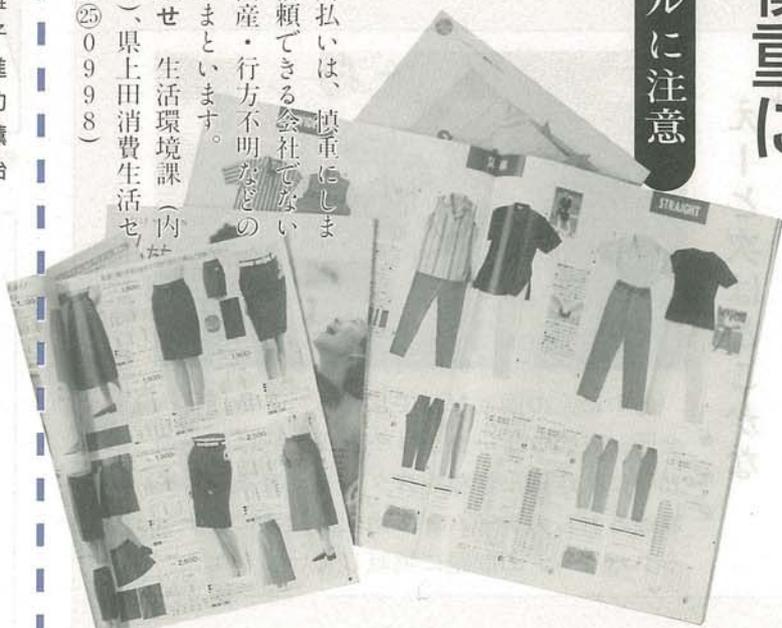
- スポーツ記者を追いかけろ.....岸尾祐二
- 超整理法.....野口悠紀雄
- 統合と分裂のヨーロッパ.....梶田孝道
- ザ・麻薬.....家田荘子
- 天使を呼ぶ魔法、教えます.....白石冬美
- 君の会社は大丈夫か.....邱 永漢
- ふしぎな名画座.....赤川次郎
- ドラマティック.....吉永みち子
- 川の流れるように生きたい.....秋元 康
- 放蕩一代息子.....山田洋次
- 欺してごめんね.....安部譲二
- ぼくの日本自動車史.....徳大寺有恒
- おしゃれ香り学.....森田洋子
- 新しい女.....アグネス・チャン
- モーツァルトの電話帳.....永井陽子
- モンパの木の下で.....椎名 誠
- 日本語は京の秋空.....金田一春彦
- 菜多沙.....子安美知子
- 平成事件ブック.....山崎 哲
- 折々の散歩道.....水上 勉
- 和のたのしみ.....平松陽子
- 時間鉄道の夜.....大場 惑
- 心の鏡.....ダニエル・キイス
- 運を育てる.....米長邦雄
- 青春のかたみ.....芥川瑠璃子
- ぬえの名前.....橋本 進
- 宴会・パーティーアイデア集.....永井 功
- 居酒屋の正論.....諸井 薫
- 日米同時破.....水谷研治

不用品 交換

不用品になったもの、ほしいものがありましたら、生活環境課(内線1390)へご連絡を。

ゆずります。

▽マタニティー・ウェア 500円
▽1000円
▽新生児衣料(各種) 一枚20円〜30円
▽女児洋服(8〜9才用) 無料
▽ベビーふとん 無料
▽オルゴール・メリー(天井つり下げ) 無料
▽電気こたつ 無料
▽3000円
▽剣道用具(中学生) 2000円
▽高枝切り



歯ブラシ使い分けて 就寝時は水につける

●入れ歯磨き・手入れ

Q 入れ歯の手入れは、どのようにしたらよいでしょうか。

A 入れ歯を磨くときは、自分の歯を磨くときに比べて、力を入れて磨くことが多く、ブラシの先が開きやすくなります。自分の歯、そして入れ歯を磨く歯ブラシとは使い分けるようにしましょう。部分入れ歯は、金具の部分に汚れがつきやすいため、小さめの歯ブラシなどで、

金具の部分もよく磨いてください。歯磨き粉は使う必要ありません。夜寝るときは、歯ぐきを休ませるためにも口から外し、乾燥しないよう水につけて保管します。しかし、夜も付けておいたほうがよい場合もあるので、歯科医に相談してみるのがよいでしょう。

一日使った入れ歯には、目に見えない汚れが付いています。これが義歯性口内炎などの原因となります。ときどき入れ歯洗浄剤などを利用して、磨くだけでは落とせない細菌を洗浄するようにしましょう。

「歯科検診」を家庭でも

市では、無料歯科検診を次のとお



無料歯科検診をご利用ください

り行なっています。歯科技師と歯科衛生士、保健婦が訪問し、入れ歯の手入れや歯磨きの指導、その他の相談に応じます。

▽利用できる人 在宅の寝たきりの人、重症心身障害者▽申し込み、問い合わせ 保健予防課（内線1372）

女性消防隊で火災予防

横関千鶴子さん（23歳・下之郷）



昨年の初めに女性消防隊に入りました。きっかけは、分団の人が勧誘に来たんです。消防って普通、男の人の仕事だと思えますよね。それで自分には縁がないものだとずっと思っていたんです。でも話を聞いて、興味を持ちました。消防のイメージは、ホースを持って水をかける…それしか頭になかったの、わたしたちもそういうことをやるのかなって初めは思いました。でも火災予防週間の呼びかけなどの、広報が主だと聞いて、やってみようかなって。

女性消防隊の隊員は現在15〜16人

で、年代的には20代前半の人がほとんどです。女性消防隊には、紺色の制服がありますが、銀色のラインが入っていて、なかなかカッコいいんですよ。

今までで印象の強いのは、出初め式です。ほかにはポンプ操法の大会。わたしは記録のほうですが、ポンプ操法はその時はじめて見たんです。感動しました。いっしょうけんめい走っていて。消防って、男の世界だから、堅いイメージで近づきづらいけど、話してみると皆さんいい人だと、人に笑われます。やっぱり消防

ちで楽しいですよ。

火事の現場には、行ったことはありません。みんなのじやまになるのが落ちだと思えます。救急法も一応教わってはいるんですけど、実際にそれを役立てるとすれば、自分の回り、家の中とか、それくらいだと思えますよ。ちょっとした火事って、家の中からですからね。それを減らしたいけば消防隊員として、いいんじゃないかって思います。

サイレンの音とかは気になります。窓の外をきよろきよろして見ていると、人に笑われます。やっぱり消防団だって…。

女性の窓

- ゆすくください
- ▽ママコート（冬用）
 - ▽ベビー・キヤリー
 - ▽三輪車
 - ▽自転車の子ども用いす
 - ▽電気ミシン
 - ▽アイムスタンド
 - ▽電子レンジ
 - ▽陶芸用電気がま
 - ▽レコードプレーヤー
 - ▽老人車（手押し車）
 - ▽石油タンク（200ℓくらい）
 - ▽みそ用豆つぶし機
 - ▽百科辞典（小学生用）
 - ▽英会話テキスト・テープ
 - ▽電子ピアノ
 - ▽二段ベッド
- ▽ネコのトイレ 無料
▽電気オルガン 無料
▽エレクトーン 無料
▽キーボード（90cm）無料
▽子供用一輪車 1000円
▽座いす（ひじかけ付き）500円
▽座いす（回転式）500円

*先着順に紹介しますので、すでに成約した物はご了承ください。

6月の催し

上田創造館



■親子映画会

▷とき 6月4日(土)・5日(日)午前10時と午後2時30分の2回上映
▷内容 「キョウリュウの話」「赤ずきんちゃん」「なし売り仙人」▷ところ 視聴覚室

■第2土曜日学習施設活用の催し

『郷土のめずらしい鉱物①』▷とき 6月11日(土)午前10時～(約1時間)▷対象 小学校3年生以上▷ところ 第2科学実験室▷参加費 無料

■第2回親子パソコン教室

▷とき 6月11日(土)午前9時30分～午後4時▷ところ パソコン教室▷対象 小学校4年生～中学校3年生の上小地域の初心者親子10組(申込順)▷申し込み 6月5日(日)午前9時より電話で創造館へ(☎231111)

■第3回一般成人パソコン教室

▷とき 6月25日(土)・26日(日)午前9時～午後4時30分▷ところ パソコン教室▷対象 上小地域在住または勤務する18才以上の人20人(申込順)▷受講料 500円▷申し込み 6月19日(日)午前9時より電話で創造館へ(☎231111)

■第7回「ながの陶芸展'94」

▷期間 6月11日(土)～26日(日)午前9時～午後4時30分(最終日午後3時まで)▷ところ 美術館▷入場料 無料



「市長と語る会」におおぜいの参加を

●●● 平成8年度から始まる「第三次上田市総合計画」の策定に当たり、4月から行なっている地区別「市長と語る会」。6月の日程は次のとおりです。明日の上田市をともに考えるために、多くの皆さんのご参加をお待ちしています。

▽問い合わせ 企画課(内線1221、1222)

■「市長と語る会」日程表

とき	ところ	対象地区
6月20日(月)	上野が丘公民館	神科地区
6月24日(金)	神川地区公民館	神川地区
6月27日(月)	川西公民館	川西地区
6月28日(火)	農村環境改善センター	豊殿地区

※時間はいずれも午後6時45分から9時までの予定

長野大学でパネルディスカッション

●●● ▷とき 6月18日(土)午後2時～4時30分▷ところ 長野大学(下之郷)102番教室▷パネラー 信州大学経済学部長・渡辺裕さん、長野大学産業社会学部長・安井幸次さん、長野県短期大学非常勤講師・セーラ・シエパードさん▷その他 受講は無料 駐車場・保育室あり

「歯の衛生週間」で無料の歯科検診!

●●● 県歯科衛生士会上田支部の主催で、無料歯科検診・ブラッシング指導を行います。良い歯の表彰もあります。

▷とき 6月12日(日)午前10時～午後3時30分▷ところ ほていや上田店1階ふれあい広場

「エイズ」に関する研究発表・講演会

●●● ▷とき 7月9日(土)午後1時～4時▷ところ 東部町文化会館サテラスホール▷内容

エイズ講演会

▷とき 6月30日(休)午後1時30分～3時30分▷ところ 上田創造館▷内容 「エイズと共に生きる社会」～エイズを通して性を考える～と題して、日本家族計画協会市谷クリニック所長・北村邦夫さんの講演



保健所職員らによる創作オペレッタ、エイズに関する研究発表・講演会(入場無料)▷問い合わせ 上田保健所保健予防課(☎231260)

各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)



文化会館

● 材木町1-2-3 ☎0760

月日	催し	時間	入場方法	問い合わせ
6/9(木)	第13回歌謡グループ木曜会発表会	9:30	無料	木曜会
11(土)	みんな同じ空の下コンサート黒坂正文in上田	14:00 18:30	有料	コンサート実行委員会

▷とき 6月17日(金)午前10時から
▷ところ 働く婦人の家 ▷講師 中央児童相談所・山口廣雄さん ▷演題 自閉症児・者の生活の場は ▷会費 会員外500円 ▷主催 日本自閉症協会県支部東信地区自閉症児親の会 ▷問い合わせ 午後8時以降に森井さんへ (☎245822)

「自閉症児・者」講演会に参加を

● ● ●
消費生活に関する通信講座の受講生
▽講座名 ①消費生活ホーム講座(学習期間は9月～翌年1月) ②物価通信講座(学習期間は8月～翌年2月) ▽資格 県内に住む18歳以上の人(1講座に限る) ▽募集期間 7月20日(水)②は6月20日(月)から受



6月は... 動物の正しい 飼い方普及月間です!

犬の避妊・去勢手術に補助金が出ます

動物への関心と理解を深め、家族同様に愛情をもって正しく飼うことにより人と動物とが共存した情操豊かな地域社会を築きましょう。

- 犬を飼っているかた、次の点に注意してください
 - ①犬の放し飼いは絶対にやめましょう。
 - ②犬は毎日散歩を。その際フンの後始末を忘れずに。
 - ③生後91日以上たったら、犬の登録と狂犬病予防注射を忘れずに受けてください。
 - ④一度飼い始めた犬は、責任を持って飼いましょう。
 - 猫の苦情も増加。捨て猫は絶対やめましょう。
 - この月間中は、犬の避妊・去勢手術に対して補助金が出ます。この期間にぜひどうぞ。
- ▷問い合わせ 生活環境課 (内線1387)



け付け) ▽問い合わせ 生活環境課(内線1388)
わせ 県庁国際課(☎02627188)
「国際交流」ボランティア養成講座へ
● ● ●
▽講座内容 ①語学講座Ⅱ英語・フランス語・ドイツ語(1回2時間 年間30回) ②ボランティア講座(年間2回程度)
▽開講期間 8月22日(月)から1年間 ▽開催地 上田ほか県下9か所 ▽受講料 無料(ただし教材費は自己負担) ▽申込期限 6月20日(月) ▽問い合わせ

長野オリンピック「ボランティア」に
● ● ●
長野オリンピック組織委員会では、大会の運営などに協力していただくボランティアを募集します。
▽募集期限 9月30日(金) ▽対象 オリジナルピックの運営を支える熱意のある個人(中学生以上)または団体 ▽問い合わせ 体育課(内線1752)



申し込みはお早めに

市営住宅の補充入居6月17日までに
● ● ●
▽募集団地 市営住宅全般
▽申込期限 6月17日(金) ▽抽選 6月29日(水)午前10時(観光会館) ▽問い合わせ 管理課(内線1505)

わが家・わかまから火災を追放!

- 火の用心のポイント
- 寝たばこやたばこの投げ捨てはしない。
 - 子どもにマッチやライターで遊ばせない。
 - 風の強いときはたき火をしない。
 - 天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。
 - 家の周りに燃えやすいものを置かない。
 - ふろのからだきをしない。
- いざというときのために、消火器を備えましょう。



**都市計画法改正
用途地域が
12種類に。**

用途地域制度は、住居・商業・工業などの適正な配置により、機能的で秩序あるまちづくりに貢献してきました。

住環境の保護を目的に、都市計画法・建築基準法が改正され、現在の8種類が12種類になりました。(下図) 市では、平成7年秋をめざし、あたらしい用途地域の指定替えや見直しを予定しており、現在各種調査を実施しています。▷問い合わせ 都市計画課 (内線1525)

■新しい用途地域

改正前
① 第一種住居専用地域
② 第二種住居専用地域
③ 住居地域
④ 近隣商業地域
⑤ 商業地域
⑥ 準工業地域
⑦ 工業地域
⑧ 工業専用地域



改正後
① 第一種低層住居専用地域
② 第二種低層住居専用地域
③ 第一種中高層住居専用地域
④ 第二種中高層住居専用地域
⑤ 第一種住居地域
⑥ 第二種住居地域
⑦ 準住居地域
⑧ 近隣商業地域
⑨ 商業地域
⑩ 準工業地域
⑪ 工業地域
⑫ 工業専用地域

※太字の部分が改正に



個人住民税の特別減税を実施します

個人住民税の所得割額から、特別減税の額が控除されます。特別減税の額は、平成6年度分の個人住民税所得割額の20%相当額です。(ただし、20%相当額が20万円を超える場合は20万円が限度になります)。

▽実施方法 ①給与所得者(特別徴収) 6月・7月は徴収せず、特別減税額を控除した後の年税

受診しましょう! 「胃がん」の検診を

各地区の公民館などで、胃がん検診を実施しています。平成5年度は5562人が受診し、8人からがん、ポリープが55人など、約3000人の異常が発見されました。

申込者には、検診日時・会場などをかきでお知らせしますので、指定日にお受けください。別指定日に都合の悪い人は、別

額(均等割額を含む)を8月から翌年5月までの10か月間で徴収します。②事業所得者・公的年金受給者(普通徴収) 6月分(第1期)から、特別減税額が控除されます。▽問い合わせ 市民税課(内線1282) 1284)

福祉医療費給付金 新しい受給者証に

の日時・会場をお知らせします。▽問い合わせ 保健予防課(内線1373)

7月1日(金)から、福祉医療費(母子家庭・父子家庭など)受給資格者証が新しくなります。現在受給している人には更新申請書を郵送しますので、必ず期日までに申請してください。また、新たに資格が生じた人は、受給者証交付申請書を提出してください。

▽受給資格 母子家庭と前年分(平成5年)の所得税が非課税の父子家庭 ▽提出期限 6月21日(火) ▽提出場所 児童保育課(内線1636)

簡易保険・郵便年金 厚生年金・国民年金 積立金

神科児童センターなどに

- 市が平成5年度に簡易保険・郵便年金および厚生年金・国民年金積立金還元融資を受けて行った事業は次のとおりです。
- 簡易保険・郵便年金積立金
 - ▽内堀団地建設事業
 - ▽東塩田小学校フール改築事業
 - ▽住宅新築資金貸付事業
 - ▽住宅改修資金貸付事業
 - ▽宅地取得資金貸付事業
 - ▽公共下水道事業
- 厚生年金・国民年金積立金
 - ▽神科児童センター建設事業
 - ▽清掃運搬施設等整備事業
 - ▽大星斎場再燃炉改修事業



神科児童センター

市職員の募集

平成6年度市職員採用試験の詳細については、6月16日付け「広報うえだ」に掲載する予定です。▷お問い合わせ 総務課職員係(内線1203)

児童手当の現況届

児童手当(特例給付)の受給者は、「現況届」を6月30日(木)までに、児童保育課または各支所へ提出してください。提出がない場合は6月分以降の手当を受けれなくなることがあります。

■児童手当の請求を

▽受給資格 3歳未満の児童を養育している人。ただし、前年(1月から5月までの手当は前々年)の所得が一定額以上の場合には、所得制限により受給

できません。▽請求方法 ①印鑑②年金手帳③金融機関の口座通帳(請求者名義)を持参し、児童保育課へ。▽支払期 2

月・6月・10月に、請求の翌月分から支払期の前月分までの手当をまとめて口座に振り込みます。▽問い合わせ 児童保育課(内線1636)



提出は6月30日までに

ごめい福をお祈りします

(4月届け出分・敬称略)

坂口直行	城 北
金井木代春	諏訪形
金井直子	新 屋
小林昭臣	蛇 沢
山辺恒太	上 堀
市川五郎	岡
山田四郎	諏訪形
滝沢 操	川辺町
小田切タツ	下本郷
萩原 功	材木町
大森利春	諏訪部
金井勝子	岩 下
依田 豊	木 町

香山佳年	岩 門	70
清水志げる	大手町	89
庄村貴美子	大 湯	89
熊崎さた子	新 田	65
伴 留	海野町	90
西沢つた	蛇 沢	92
湯本良雄	桜 台	69
市川との	上川原柳町	92
香掛長次郎	下塩尻	63
原 利子	倉 升	64
小福田喜太郎	院 内	92
工藤ちよ	城 北	75
半田憲一	川辺町	54
森 たけ	新 田	79
大友次義	緑が丘西	92
横関よし	神 畑	88
関 九江	福 田	73
飯田トシ子	下紺屋町	59
滝沢とめえみ	すす台北	57
関田忠雄	柳 沢	46

徳永 智	新 屋	64
青木基師子	上田原	56
佐々木天二	上紺屋町	67
宮下鯛次郎	上常田	88
水島カト	長 島	74
馬場菊江	新 町	87
向田一世	西野竹	87
丸山茂由	小井田	79
堀内義春	上田原	50
黒坂 豊	東前山	65
成沢兵三	川辺町	59
林 章	上川原柳町	48
保屋野てる子	保 野	88
飯島華子	松尾町	77
黒岩正晴	倉 升	81
飯田 信	下紺屋町	60
上原きの江	石 神	83
山寄政入	山 口	83
服部たつよ	下之条	66
平林喜造	五 加	75

山中菊三郎	中常田	82
小林 陽	金 井	56
西條イセヂ	笹 井	67
和田さをり	北常田	98
竹内ふみ子	踏 入	69
宮寄加奈	秋 和	96
高寺安雄	上青木	86
山上雍子	すす台北	68
高野芳子	下 組	54
山崎光枝	緑が丘北	64
岩瀬知義	林之郷	77
成沢宗太	緑が丘北	73
瀬在朝良	保 野	74
洪沢惣治	常磐町	68
中村忠男	中 村	46
関志ちの	新 田	82
松沢宏幸	小 牧	67
柴田つたる	下紺屋町	76
山浦武雄	上田原	82
柳沢ふく	大手町	81

お知らせします

商品量目立入検査の結果

平成5年度

市では毎年、通商産業省の「全国一斉量目取締実施計画」と、上田市独自の「量目取締計画」に基づいて、市内の食料品製造事業所、スーパー、小売店などで詰め込みしている商品について量目の立入検査と、市外の製造元などで詰め込みしている商品を買取り、その量目について検査する試買検査を行なっています。検査結果は次のとおりです。

■商品量目立入検査の結果

品 目	検査個数	正 量		不 足		
		個数	率(%)	個数	率(%)	
食 肉	178	173	97.2	5	2.8	
肉製品	ハム	26	100			
	ベーコン	10	100			
魚類	ろか	70	100			
	まい	24	100			
魚 卵	93	90	96.8	3	3.2	
魚 乾	20	20	100			
塩 緑	5			5	100	
そ 他	茶	53	50	94.3	3	5.7
	計	74	54	73.0	20	27.0
合 計	553	517	93.5	36	6.5	

▽検査期日 平成5年12月13日(同6年1月14日)▽検査店舗数 23店舗▽不正店舗数 5店舗(不正個数率10%以上)▽問い合わせ 商工課(内線1403)

編集後記

●前号から新しく広報の担当になった。これまでやってきた仕事をと全く畑違いの内容で、右も左もわからないありさま。先日、はじめてひとり取材へいった。都合で、事前に相手と連絡も取れないまま、いきなりの取材だ。緊張しながら名刺を差し出し、話を切り出すと、意外にも気軽に話してくれた。助かったという気持ちでほっとした。一日も早く仕事を覚え、いろいろな話題や情報をわかりやすく伝えることができるように、全力投球していきたい。いつもストライクばかりでなく、ボールの時もあるだろうが、皆さんよろしくお願ひします。(たなか)

●最近、視力が落ちてきたなあと、つくづく思う。いつごろからか、遠くのものを見たり、細かい字を読んだりするとき、すっかり目を細める癖がついてしまった。広報の仕事をするようになって、めったに悪くなったような気も…。やはり細かい部分の作業が多いからだろうか。道を歩いていて、せっかくなからあいたつをしてもいい、目を細めないといわかなければ、一瞬あいさつが遅れることなかばしつたり。たいへん失礼なときがあることを、ここでおわびします。そのうちカメラレンズの向こう側がぼやけないように、コンタクトレンズを入れようかと、ただ今検討中だ。(にしざわ)

市では、昨年に引き続き、若手経営者・後継者の皆さんを対象に「平成上田商人塾」と題した塾を開講します。これは、現在の商店経営の課題に対応し、未来を見据えた経営者となるよう、ともに学習する場です。皆さん、奮ってご応募ください。

▽応募できる人 市内で小売業を営む経営者および後継者で、45歳以下の人
▽定員 30人（定員になりしだい締め切ります）
▽費用 無料（テキスト代、視察研修などは実費負担）
▽申し込み 6月27日（月）までに本人が、直接商工課（市役所南庁舎1階）へおこしください。その際、



燃えろ！
上田の商人魂

あきんど
「平成上田商人塾」
へどうぞ



●未来の商人像はあなた自身に●

■「平成上田商人塾」カリキュラム

回	月 日	テーマ・内容	場 所
1	7月5日火 午後6時30分	開講式、オリエンテーション 懇親会	ホテル上田温泉
2	7月20日水 午後7時～9時	商業を取り巻く環境変化と 高速交通時代に対応した商業	上田商工会議所
3	8月2日火 午後7時～9時	県内小売業の現況と時流にのる作戦 本当の売値とは何か	上田商工会議所
4	8月23日火 午後7時～9時	商店経営上の多い錯覚	上田商工会議所
5	9月7日水 午後2時～8時	経営演習 数字を生かした経営計画	上田商工会議所
6	9月20日火 午後7時～9時	経営者の資質と従業員教育	上田商工会議所
7	9月26日火 午後7時～9時	先輩経営者に聞く（1）	上田商工会議所
8	10月11日火 午前9時～ 午後5時	先輩経営者に聞く（2）	豊岡村・松本市
9	10月24日月 午後7時～9時	街づくりと商業 市民は商業者に何を期待しているか	上田商工会議所
10	11月10日木 ～11日金	先進地視察研修（東京ほか）	塾生自身で選定
11	11月25日金 午後7時～9時	商業に対する行政の支援策	上田商工会議所
12	12月7日水	閉講式・サヨナラ会、研究発表	さ さ や

アンケートにお答えいただきます。
▽問い合わせ 商工課（内線1402）

転入者
歓迎講座



「ようこそ上田」

転入などで新しく上田市民になられた皆さん。もっと上田のこと、知りたくはありませんか。

みんなで“あなたの上田”を探してみましよう。（転入して1年以内の人を優先します）

▷時間 午前10時～正午。ただし7月1日、5日、15日は午前9時～午後4時（予定）
▷ところ 中央公民館第1会議室、料理実習室ほか（現地研修の日程などは初日にお知らせします）
▷定員 30人（定員になりしだい締め切り）
▷受講料 無料
▷申し込み 6月13日（月）から中央公民館へどうぞ。（平日の午前9時から午後5時まで）

■転入者歓迎講座日程表

	月 日	内 容	講 師
1	6月29日水	上田の人情について （上田の風土と人）	益子輝之さん
2	7月1日金	上田の施設を見よう （クリーンセンターほか）	市職員ほか
3	7月5日火	スポーツでコミュニケーション （自然運動公園）	体育指導委員
4	7月8日金	上田の歴史と有名人 （上田史の基礎知識）	平野勝重さん
5	7月15日金	上田の史跡を歩こう （上田城跡・塩田平ほか）	市職員ほか
6	7月19日火	これぞ上田の味 （郷土料理を作ろう）	原 千里さん 高野寛子さん

▶成人セミナー◀
初級「中国語講座」

国際社会を迎えて、生きた中国語を学びながら、中国の生活や文化に触れ、楽しくやさしい中国語講座を開きます。

お勤めの人にも受講できるよう、夜間講座にしましたので、どなたでも奮ってご参加ください。

- ▷日 程 7月1日から9月9日までの毎週金曜日（10回コース）
▷時 間 午後6時30分～8時
▷と ころ 中央公民館第2会議室
▷講 師 長野大学客員教授・項 杏林さん
▷定 員 20人（定員になりしだい締め切り）
▷受 講 料 1,030円のほか教材費2,000円程度
▷申 込 び 6月10日（金）から中央公民館へどうぞ（土・日・祝日除く）

中央
公民館
の
講座

☎
0760